

ТИПЫ ПРЕДИКАЦИЙ В НАУЧНО-УЧЕБНЫХ ТЕКСТАХ

Научно-учебный текст представляет актуальный объект лингвистических исследований в силу разных причин, в том числе как текст, обладающий разной информативностью для разных участников коммуникативной ситуации трансфера знаний. Информативность текста реализуется прежде всего посредством структур, несущих пропозитивную информацию. Такими структурами могут выступать предикативные (предложения), полупредикативные и потенциально-предикативные единицы, которые в свою очередь соотносятся с разными типами пропозиций.

Языковой материал формировался посредством симптоматической выборки (540 единиц) из учебных изданий по теоретической грамматике английского языка. В результате анализа было установлено, что хотя простые предложения, содержащие одну первично-предикативную линию, численно преобладают (58,9 %), но монопропозитивными являются только 22,4 % предложений выборки. Это свидетельствует о насыщенности научно-учебного текста содержательно-фактуальной информацией, вербализованной несколькими разными способами. В качестве способов вербализации пропозитивной информации рассматриваются первичная, вторичная и потенциальная предикации. Первичная предикация присутствовала во всех рассмотренных предложениях, простых (58,9 %) и сложных (41 %). Вторичная предикация, то есть конструкции с именным и глагольным элементами, была представлена в 2,6 % предложений. Конструкции вторичной предикации действительно могут затруднять восприятие даже письменного текста, и такой низкий процент их использования может свидетельствовать о несклонности авторов учебных текстов к излишнему осложнению. Чаще, а именно в 65,5 % предложений, была встречена потенциальная предикация, носителями которой являются отглагольные единицы. В проанализированных нами предложениях из способов вербализации пропозитивной информации чаще всего наблюдались отглагольное существительное и причастие второе.

При выборе средств выражения автор научно-учебного текста исходит из соображений доступности для понимания и экономии места. Насыщенность глубинной структуры, характеризующая научно-учебный текст как текст научного стиля, не позволяет значительно облегчить поверхностную структуру без риска вложить невозможный для дешифровки имплицитный смысл. Свернутые пропозиции научно-учебного текста легко «разворачиваются», т.е. восстанавливаются до полной пропозиции. Таким образом, вариативность типов предикаций в научно-учебных изданиях позволяет существенно обогащать информационный пласт текста и, что является необходимым условием достижения главной коммуникативной цели учебного пособия, – передачи научного знания.